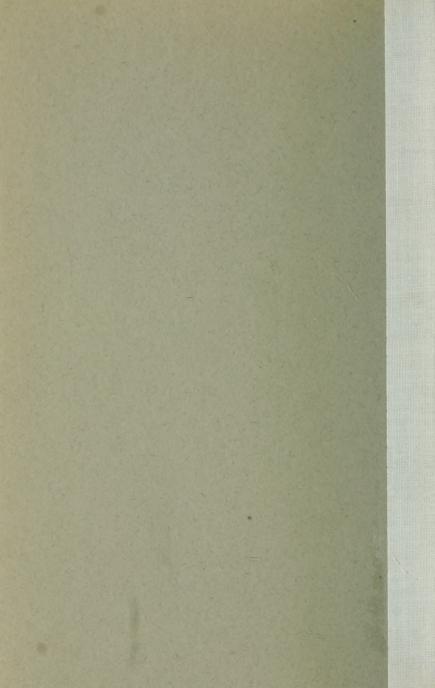


Karpath, Ludwig Zu den Briefen Richard Wagners an eine Putzmacherin

ML 410 W1A398



u den Briefen:
chard Wagners
eine Pukmacherin

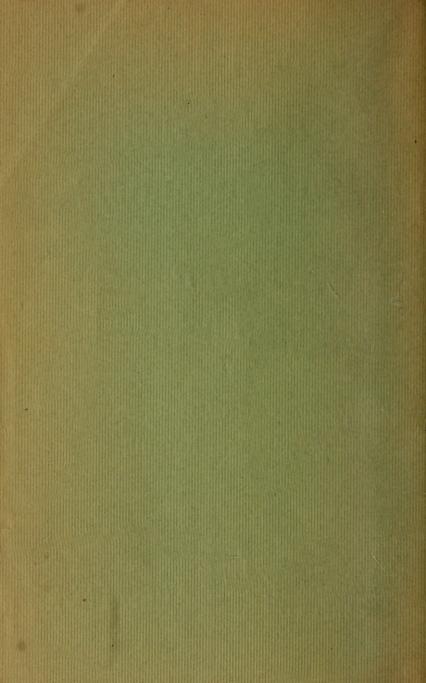
nterredungen mit : Putimacherin Berta

leitrag zur Lebensgeschichte Richard Wagners

oon Ludwig Karpath

nie«, Derlagsgefellschaft Literatur und Kunst Berlin 10.35

Eine Mark.



Zu den Briefen Richard Wagners an eine Puhmacherin

Unterredungen

mit der

Puzmacherin Bertha

Ein Beitrag zur Cebensgeschichte Richard Wagners

non

Ludwig Karpath



"Harmonie" Verlagsgeselschaft für Literatur und Kunst Berlin W. 35



ML 410 WIA398 Bu den Briefen Richard Wagners an eine Puhmacherin Alle Rechte, besonders das der Uebersetzung, porbehalten.

Ich will zunächst einige notwendige Tatsachen feststellen. 21m 16. und 17. Juni des Jahres 1877, also noch zu Cebzeiten Richard Wagners, faum ein Jahr nachdem in Bavreuth die kulturbistorische Tat der ersten Aufführung des Nibelungenringes vollbracht worden war, erschienen in der Neuen freien Presse unter dem Titel "Briefe Richard Wagner's an eine Dukmacherin" zwei Auffate aus der feder des seinerzeit in Wien sehr beliebten "Spazier= Daniel Spiger, deren gloffierten und aängers" kommentierten Inhalt sechszehn Briefe des Meisters bildeten. Da Wagner damals noch lebendigen Leibes unter uns wandelte, da er noch im Kampfe des Tages stand und da eine gedankenlose Menge nie die tiefer liegenden Ursachen eines Dorganges zu erforschen sich die Mühe aibt, mußten diese Briefe, die Wagner von einer neuen, scheinbar komischen Seite zeigten, allgemeines Aufsehen erregen.

Was war es, was die Gemüter erhitte? Man erfuhr aus den von Spiter veröffentlichten Briefen, daß Richard Wagner die Gewohnheit hatte, sich in schwere Seiden= und Atlaskleider zu hüllen, kostbare, spitenumsäumte Bettdecken zu gebrauchen und reich garnierte Schlummerkissen zu benützen. Herr Spiter, der nun auch schon an

die fünfzehn Jahre tot ist, war ein beliebter Plauderer des Wiener Weltblattes, in dem er jeden Sonntag seinen unleugbar originellen Witz leuchten ließ. Ein berühmter Kollege des Spaziergängers, Eudwig Spei= del, sagte einmal in Bezug auf sich selbst, der feuilletonist zehre von der Unsterblichkeit des Tages. gilt von Spitzer viel mehr als von Speidel, dessen fritische Auffätze kleinen Wunderwerken alichen, die wir gern für die Zukunft aufbewahrt wissen möchten. Der journalistische Ruhm Daniel Spitzers soll nicht verkleinert werden. Bewiß, er war nur ein Tagschreiber, aber einer der besten und geistvollsten. Es foll auch nicht verschwiegen werden, daß seine für den Augenblick berechneten Satiren von allen Ceuten mit vielem Veranügen gelesen wurden, mit Ausnahme derjenigen, denen er eben mit dem Rechte des Satirifers eins am Zeuge geflickt hatte. Wenn nun auch nicht geleugnet werden fann, daß die fleinen Eitelfeiten einer snobistischen Allgemeinheit von Spiger in das richtige Cicht gerückt wurden, so darf man sich doch nicht verhehlen, daß der beliebte Spaziergänger zuweilen über die Stränge schlug, Nun, so weit es sich um unbedeutende Perfönlichkeiten handelte, mag man selbst den gelegentlichen Uebereifer Spitzers nicht allzustrena beurteilen.

Kein Wort der Entrüstung jedoch ist kräftig genug, um den Uebergriff zu geißeln, dessen sich Spitzer durch die Veröffentlichung jener Briefe an eine Putzmacherin schuldig gemacht hat. Aber es ist nicht so sehr die Tatsache der Briefpublikation selbst, gegen die sich jedes bessere Gefühl auslehnt, als die Art und Weise, in der es Spiger für gut befunden bat, seine hämischen Glossen daran zu knüpfen. areift sich an den Kopf und fragt sich, wie es möglich war, daß ein gebildeter Mensch, und wenn er zu den erbittertsten Begnern Wagners zählte, einem der größten Künstler aller Zeiten mit so unendlichem Mangel an Respekt entgegenzutreten waate. Um die Schwere des Spiker'schen Ausfalles zu wägen, muß man sich immer por Augen balten, daß Richard Wagner, als das berüchtigte Pamphlet erschien, mit Ausnahme des Parsifal seine sämtlichen Werke aeschaffen hatte, daß der Genius des Bavreuther Meisters bereits von Bunderttausenden als beilig verehrt worden war. Selbstverständlich wurde der rüde Con, mit welchem Berr Daniel Sviker über Richard Wagner losgefahren war, von mehreren gesinnungs= treuen Unhängern, darunter in erster Reihe von dem unvergeflichen Georg Davidsohn, gebührend guruckgewiesen. Und es erschien nunmehr ein "Nachwort", das Berr Daniel Spiker am 1. Juli des Jahres 1877, ebenfalls in der "Neuen freien Presse" veröffentlicht hatte, dessen Tenor sich gegen seine publizistischen Rächer und natürlich wieder gegen Wagner kehrte.

In Wien, wo dazumal das Verständnis für unsern Meister noch nicht allgemein durchgegrissen hatte, gab es, um ein Wort des amerikanischen Zirkusdirektors Varnum zu variieren, "zehntausend entzückte Ceser" des sommerlichen Faschingsscherzes, der heute selbstwerständlich selbst von jenen verurteilt wird, die Unno Dazumal Spitzers Auslassungen mit herzlichem Cachen gutgeheißen hatten. Zur Ehre

Spigers will ich annehmen, daß er sich in späteren Jahren seines Ungriffs auf Wagner geschämt bat. Ich kannte ihn nicht, aber man sagt mir von berufener Seite, daß er in seinem Privatleben ein sehr ehrenwerter Charafter gewesen sei. Nichts liegt mir ferner, als den toten Spitzer, der sich nicht mehr wehren kann, zu verunglimpfen. Es war eine Chrfurchtver= letzung, ein schlechter Witz, auf die Bezeichnung kommt es nicht an, dessen sich der Wiener Spaziergänger schuldig gemacht hat, allein es war immerhin ein Uft, für den Herr Spitzer, als er die Auffätze schrieb. auch die Verantwortung trug. Wem aber hatte er das Recht erteilt, anderthalb Jahrzehnte nach seinem Beimgange, ein Menschenalter nach dem erften Erscheinen jener Auffate, diefe in der prätensiösen form eines Buches in die Oeffentlichkeit zu bringen? Der mir unbekannte Herausgeber hat Herrn Spitzer wohl einen sehr schlechten Dienst erwiesen. Daß der betreffende Berr sich in Unonymität hüllt, ist sehr in seinem Interesse gelegen, denn er würde sich hinterher wohl in die tiefste Seele hinein schämen, das publizistische Vergeben Spitzers neuerlich in das helle Sonnenlicht gestellt zu haben. Die gewaltsame Motivierung, mit der er seinem Vorhaben, wohl sehr gegen die Absichten des nunmehr wehrlosen Spitzers, eine Berechtigung erzwingen wollte, kann ich unbeachtet lassen. Sicher ist, daß ein wirklicher Verehrer Daniel Spitzers nicht den fluchwürdigen Dersuch unternommen hätte, die Irrungen eines, von dem "fall Wagner" abgesehen, ehrenwerten Mannes zu einer Zeit in das öffentliche

Bewußtsein zurückzurusen, in welcher hinsichtlich des Bayreuther Meisters keine Meinungsverschiedenheit mehr bestehen kann, weil eben die ganze Kulturwelt zu den füßen des überragenden Helden liegt.

Würden blok die Wagnerischen Briefe neuerlich publiziert worden sein, es ließe sich dagegen kaum etwas einwenden, denn darin stimme ich mit dem Berausgeber des Buches vollkommen überein: Dem Künstler und Schöpfer so vieler unsterblicher Meisterwerke sollen und können die Briefe an eine Dugmacherin wirklich nichts anhaben. Aber dem trefflichen Anonymus war es hauptfächlich um die unverändert gelassenen Texte Daniel Spitzers zu tun, von denen er sagt, daß sie eine literar= historischie (?) Bedeutung erlangt haben. diese merkwürdige Weisheit ist kein Wort zu verlieren. Mit dem Wiederauflebenlassen der Spikerischen Texte wurde, das liegt ja klar auf der Hand, nichts anderes bezweckt, als die Skandalsucht der Massen neuerlich wachzurufen. Aber man ist Verleger und Autor nicht aufgesessen, denn man läft den Herrn Unonymus einen "Citerarhistoriker" sein, das Buch aber bleibt, wie eine Umfrage ergeben hat, auf den Pulten der Buchhändler liegen. Möge diese Schrift*) die der Wahrheit dient und zum Preise Richard Wagners und zur Ehrenrettung einer alten frau herausgegeben wird, nicht ein gleiches Schicksal erfahren!

^{*)} Das Verlagshonorar dieser Broschüre ist dem Bayreuther Stipendiensonds gewidmet.

Ein Butes hat die zur Unzeit auf den Markt geworfene Publikation doch zu Tage gefördert: Es ist die Möglichkeit geboten worden, die Begleit= erscheinungen der Spitzerischen Auffätze näher ins Auge zu fassen, hinsichtlich verschiedener Dunkte die Wahr= heit zu ergründen, und mithin einen wünschenswerten Beitrag zur Cebensgeschichte Richard Wagners der Öffentlichkeit zu übergeben. Ich hatte eingangs dieser Schrift erwähnt, daß ich zunächst Tatsachen feststellen muß. So will ich denn zuerst über das Ergebnis meiner Nachforschungen Bericht erstatten. Ich will vor allem eines aunstigen Zufalls gedenken, der mir dabei behilflich gewesen. In das Bureau des Neuen Wiener Tagblattes, dessem Redaktionsstab ich angehöre, kommt seit dreißig Jahren täglich ein Mann, der dem Polkswirt des Blattes den täglichen Kurszettel von der Börse bringt. Als nun jüngst dieser brave ferdinand Goldwag von den neu erschienenen Spigerischen Auffägen hörte, fam er freiwillig auf mein Zimmer und erzählte mir, daß die berühmte Puhmacherin Bertha, an die Richard Wagner so viele Briefe geschrieben hatte, seine leibliche Schwester sei. Ich nahm diese Mitteilung mit Interesse zur Kenntnis und wollte mich gerade nach dem Sterbes jahr der liebenswürdigen Bertha erkundigen, als mir Bruder ferdinand mit dem verblüffenden Bekenntnis zuvorkam, daß die fesche Dugmacherin Bertha, wohl schon an die siebzig Jahre alt, aber im großen und ganzen wohlbehalten sei, und in Wien im dritten Bezirke, Matthäusgasse 9, mit ihrem Gatten Louis Maretschef wohne.

"Wie, Bertha lebt? Und es ist keinem Menschen jemals eingefallen, diese Frau aufzusuchen und sie über die Schicksale zu befragen, die ihr Dasein mit jenem Richard Wagners verknüpft hatten? Es hat damals, vor dreißig Jahren, niemand daran gedacht, an Bertha heranzutreten?"

"Nein", erwiderte Goldwag, "meine Schwester verbot auch allen ihren Angehörigen jemals über die Sache mit irgend jemandem zu sprechen. Ich schwieg auch bis zum heutigen Tage, bloß weil diese Aufsätze wieder erschienen sind, dachte ich, daß ich ein kurzes Wort darüber verlauten lassen darf."

Hier will ich einschalten, daß ich im Jahre 1877 ein zehnjähriger Knabe war. In späterer Zeit, so oft ich von den Briefen an die Putmacherin Bertha hörte, würde ich gewiß zu Bertha geeilt sein, wenn ich sie noch am Leben vermutet hätte, um von ihr, der einzigen kompetenten Kronzeugin, alles zu erfahren, was auf ihren Verkehr mit Richard Wagner irgendwie Bezug haben kann. Ein gütiges Geschick fügt es, daß Bertha auch heute noch unter uns wandelt, und es läßt sich also das Versäumte noch nachholen.

Im Sturmschritt eile ich in die Matthäusgasse Aummer 9. Ein schmuckes Haus in einer stillen Gasse, drei Stockwerke hoch. Voll innerer Unruhe die drei Treppen hinauf! Ich schelle an der Türe Nummer dreizehn, wohin mich der Hausbesorger gewiesen hatte. Ein düsterer Oktobertag. Abends

dämmerung. Die Türe wird geöffnet und vor mir steht ein bejahrtes Mütterchen, zaghaft, furchtsam, argwöhnisch, die Hand auf die Klinke der nur halb geöffneten Türe gestüht. In ihren Zügen die Spuren einstiger anmutiger Jugend. Ich begreife sofort die Situation und spreche der würdigen Matrone Mut zu mit den Worten:

"Gut Freund, liebe Frau, haben Sie keine Angst, ich komme von Ihrem Bruder, der bei unserer Zeitung bedienstet ist. Ich möchte Sie nur um einige Ausskünfte bitten."

Noch immer am ganzen Ceibe zitternd, führt mich nun die ehrwürdige Dame durch die Küche in ihr Wohnzimmer, immer wieder betonend, daß sie sehr erschrocken sei und daß ich wohl nichts Böses im Schilde führe.

"Wo denken Sie hin, liebe Frau, daß ich Ihnen Böses zufügen könnte? Beruhigen Sie sich, ich will warten, die Sie zu sich kommen und dann mit Ihnen ein wenig plaudern."

"Uch, wenn Sie wüßten, wie erregt ich bin! Es bebt jeder Aerv in meinem Leib. Warum hat man denn diese unselige Geschichte wieder aufgefrischt?"

"Ja, da haben Sie recht, liebe frau Maretschek, aber es ist nun einmal geschehen und da kann ich Ihnen nur raten, sich nicht weiter aufzuregen. Man muß die Dinge eben nehmen wie sie sind."

"Ich bin eine arme alte Frau und habe Herz= zustände. Wenn ich jetzt nicht meinen Abendspazier= gang mache, kann ich die ganze Nacht nicht schlaken. Auch weiß ich nicht, was ich Ihnen sagen soll, denn mir ist so enorm viel bekannt, daß ich im Augenblick meine Gedanken nicht zu ordnen vermag. Und ich möchte mich auch mit meinem Manne besprechen, ihn fragen, ob ich überhaupt das Wort ergreisen soll."

"Nun gut, liebe frau Maretschek, gehen wir jeht ruhig von einander, ich will morgen, gleich am Nachmittag wieder bei Ihnen vorkommen, trachten Sie, daß auch Ihr Mann zuhause sei und wir wollen dann gemütlich alles durchgehen, was in Ihrer Ersinnerung haftet."

Im nächsten Tage stellte ich mich pünktlich bei Frau Maretschek ein. Sie hatte nunmehr ihre Schen einigermaßen abgelegt, und mein Zuspruch sowohl wie der ihres Gatten, eines intelligenten, leider nicht mit Glücksgütern gesegneten Kaufmannes, veranlaßte nun die gute Frau, mir, wenn auch nicht zusammenshängend, so doch ganz genau alles zu erzählen, was ihr heute, so wie vor dreißig Jahren, bewußt ist.

Ich lasse nun hier

Meine Unterredung mit Frau Bertha

folgen, die wahrlich keines Kommentars bedark, weil die Darstellung des Falles aus dem Munde der geistig vollkommen frischen Matrone so schlicht und eindringlich, so wahrhaft und uns geschminkt ist, daß ihr mit Rücksicht auf den Gegenstand geradezu eine geschichtliche Besteutung zukommt.

"Es find mehr als dreißig Jahre her", so hub nun frau Bertha an, "daß die mir entwendeten Briefe veröffentlicht murden, aber ich kann Ihnen die Versicherung geben, daß seither kein einziger Tag vergangen ist, an dem mir die unglückselige Uffare nicht im Kopfe spukte. Zahllose Nächte habe ich schlaflos verbracht, zahllose Nächte habe ich durchgeweint und ich kann sagen, daß mein Auge seit jener Zeit überhaupt nicht mehr trocken geworden ist. Blauben Sie nicht, daß ich eitel rede; es ist eine Tatsache, daß ich den Schmerg, den man mir durch die Deröffentlichung der Briefe an= getan, bis auf den heutigen Tag nicht verwinden kann. Ich war eine von Gesundheit strozende frau, der nie etwas gefehlt hat. Die Kränkungen, die mir vor so vielen Jahrzehnten zugefügt wurden, haben mich ganz heruntergebracht, ich lebe in einem fortwährenden Erregungszustand, und es bedarf allemal der zärtlichsten fürsorge meiner Ungehörigen, damit ich mindestens zeitweilig zur Rube fomme. Wenn ich auch, wie schon bemerkt, mich im Caufe der langen Zeit beruhigte, es war dies nur scheinbar, denn in meinem Innern rumorte es immer wieder, und es genügte der allergeringste Unstoß, die geringste Erinnerung an jene Deröffent= lichung, und es stellten sich meine Berggustände mit unvermindeter Kraft ein. Dreißig Jahre! Mein Bott, das ist eine lange Zeit, und schließlich geht man ja über alles zur Tagesordnung über. So verbrachte denn auch ich, in meine Erinnerungen eingelullt, einigermaßen ruhig mein Leben. Da

kam nun jett die neuerliche Dublikation der Briefe. pon der ich etwas läuten börte, ohne aber alles erfahren zu haben. Erst von Ihnen bore ich, daß sich die Zeitungen nun wieder mit der alten Geschichte befassen, und Sie dürfen mir glauben, mein ganges Seelenleben ist wieder dermaken aufgewühlt, daß ich um mich zu beruhigen, schon zweimal zum Urzte schicken mußte. Ich habe nur noch eine einzige Sehnsucht: die wenigen Tage, die ich noch zu leben habe, in Rube zu verbringen. Ich bitte Sie auch, über den Dorfall nichts mehr zu berichten, es sind ja uralte Beschichten, von denen die Rede ist. Man soll an diesen nicht rütteln. Möge alles in Dergessenheit geraten, möge fich niemand mit mir beschäftigen, es ist ja jedesmal, als wenn man mich mit Skorpionen quälte!"

"Seien Sie unbesorgt, gute Frau, das, was ich von Ihnen ersahren will, soll Ihr Herz niemals besdrücken. Es gibt auch höhere Interessen als die eigenen, und es ist die Pslicht aller anständigen Menschen, alles zu tun, um ein Unrecht, das einem unserer Mitmenschen zugefügt worden, gut zu machen helsen. Man hat Richard Wagner, den Sie so schwärmerisch verehrten, gehöhnt und verspottet, man hat ihm Dinge angedichtet, die niemals wahr gewesen, und es konnte kein Gegenbeweis erbracht werden, weil die Kronzeugin in dieser Angelegenheit, nämlich Sie, liebe frau Maretschek, niemals nach der Wahrheit bestragt worden ist, und Sie selbst aus Eigenem nicht den Weg fanden, einer gemeinen Lüge gebührend entgegen zu treten. Sie sind eine alte

fran, und wenn ich auch herzlichst wünsche, daß Sie die äußerste Grenze der Daseinsmöglichkeit erreichen, so ist es immerhin fraglich, ob Sie noch jemals in die Gelegenheit kommen könnten, sich über den Fall zu äußern. Es ist nun wichtiger als Sie denken, daß gerade das, was Sie von und über Wagner wissen, der Nachwelt nicht verloren gehe."

"Wird das aber, was Sie da schreiben wollen, nicht wieder gegen Wagner gemünzt sein? Sie sehen, wie zurückgezogen ich lebe, ich habe ja keine Abnuna, wo und wie Sie Ihre Mitteilungen zu veröffentlichen gedenken, ich kann diese nicht kon= trollieren und weiß nur, daß ich steinunglücklich wäre, wenn man mir abermals von der hundertsten Seite zutrüge, es sei wieder etwas gegen Richard Wagner Berichtetes, noch dazu durch mein Verschulden, in der Zeitung erschienen. Sie mögen darüber lächeln, aber ich schwöre Ihnen, das wäre mein sicherer Tod. Soviel Aufregungen halte ich einfach nicht aus. Beben Sie mir Ihr Ehrenwort, daß Sie für den aroken Meister einstehen wollen, und ich will Ihnen dann Red' und Untwort stehen. Eine gusammen= hängende Darstellung allerdings vermag ich nicht zu geben, stellen Sie fragen an mich und ich werde fie beantworten."

"Es ist selbstverständlich, daß mir einzig und allein daran liegt, die Wahrheit zu erforschen, und Sie mögen sich darüber keine grauen Haare wachsen lassen, daß ich je etwas unternähme, was das Andenken Wagners verunglimpfen könnte. Sie sollen das erste Exemplar meiner Broschüre erhalten, und

auf diese Weise nicht erst von Nachbarsseuten, sondern unmittelbar erfahren, wie Ihre Ausführungen verwendet worden sind. Gewiß, ich gebe Ihnen gern mein Ehrenwort, daß ich Ihre Gefühle nicht versletzen werde. Nun sagen Sie mir zunächst, wie war es möglich, daß die Briese von Herrn Daniel Spitzer veröffentlicht werden konnten?"

"Das ist es ja eben, was ich bis auf den heutigen Taa nicht weiß. Die Briefe lagen alle, sorgfältig übereinander geschichtet, als ein einziges Päckchen in meinem Wäschekasten, wo ich sie viele Jahre hindurch aufbewahrt hatte. Eines Tages, als ich vom Einkaufe heimkehrte, und zufällig in den Kasten blickte, fiel mir auf, daß ich die Briefe nicht sehe. Ich dachte im ersten Augenblick, das Päcken wäre unter irgend ein Wäschestück gerutscht, und machte mir weiter keine Sorgen. Alls ich aber dann den Kasten wieder einmal aründlich in Ordnung bringen mußte, bemerkte ich zu meinem Entsetzen, daß die Briefe abhanden gekommen sind. Da es zuweilen vorkam, daß auch die Dienstboten im Kasten umkramten, dachte ich, ein Mädchen könnte unbedacht gewesen sein und das einmal vielleicht zufällig aus dem Kasten gefallene Päckhen für unnützes Papier gehalten und in die Unratkiste geworfen haben. 3ch leitete sofort ein Verhör ein, stellte meine ganze Wohnung auf den Kopf, allein ich konnte die Briefe nicht mehr finden. Damals war ich überzeugt, daß die Briefe von einem unporsichtigen Dienstmädchen verstreut worden sind. Daß die Briefe des guten lieben Herrn Wagners für die Welt so großen Wert besitzen, mußte

ich nicht. Mir waren sie ein teures Undenken, 3ch will mich nicht dumm stellen: ich war selbstverständlich darüber unterrichtet, daß Wagner ein bedeutender Mann sei, aber das konnte ich mir doch nicht porstellen, daß Briefschaften, die nichts als Bestellungen enthalten, eine breitere Deffentlichkeit interessieren könnten. Das Einzige, was mich gelegentlich jener ominösen Veröffentlichung der Briefe im Jahre 1877 irritierte, war die Catsache der Deröffents lichung, weil Wagner mit fug und Recht hätte annehmen dürfen, daß ich meine mir von ihm auf= getragene und lange Jahre geübte Derschwies genheit plöglich aufgegeben habe. 3ch dachte immer, er wünschte Stillschweigen, damit man nicht erfahre, er gebe so viel Beld aus, denn ich wußte ja, daß er Schulden hatte. Und dann, was fümmerten mich seine Gründe? für mich war einzig und allein fein Wunsch nach Disfretion maßgebend. Und wenn diese Briefe den unscheinbarsten Inhalt gehabt hätten, ich wäre doch entsetzt gewesen, weil es mir nahe ging, daß nun Unlaß vorhanden war, mich der Indiskretion zu zeihen, obwohl ich Diskretion versprochen hatte. Das war es, was mich frankte und aufbrachte. Daß sich mein Entseten ins Maglose steigerte, als mir kundige Ceute sagten, daß gerade meine Briefe so ungemein interessant wären, können Sie sich lebhaft vorstellen. Nun fonnte ich den Gedanken nicht mehr loswerden, daß der liebe Berr Wagner mir alle Schuld an der unliebsamen Uffare beimessen merde. Und deshalb konnte ich mich gar nicht beruhigen."

"Die Briefe sind Ihnen also, wenn ich Sie gut verstehe, einfach gestohlen worden. Hatten Sie den Abgang des Päckchens erst unmittelbar vor der Versöffentlichung der Briefe oder schon vorher bemerkt? Auf welche Weise glauben Sie, ist Ihnen das Päckchen abhanden gekommen? Wenn Sie sich schuldlos fühlten, warum schrieben Sie nicht an Richard Wagner, der ja damals noch am Ceben war?"

"Daß mir die Briefe gestohlen worden sind, darüber kann es keinen Zweifel geben. Es gingen bei mir viele Ceute ein und aus, und alle meine Bekannten wußten ja, daß ich mit Wagner in brieflichem Perkehre stand. Sicherlich wußte der eine oder der andere den Wert der Briefe höher einzuschätzen als ich. Und ich sehe nun flar, daß einer von denen, die ständig mein Baus frequentierten, in einem un= bewachten Augenblick die Briefe aus dem Kasten entwendet hat. Ich bemerkte den Abgang schon einige Jahre vor der Deröffentlichung der Briefe und hatte auch den einen oder den andern meiner Bekannten im Verdacht, aber ich konnte ja niemandem etwas nachweisen, und so kehrte ich zu meiner ursprünglichen Unnahme zurück, die Briefe wären von einem lässigen Dienstboten verstreut worden. Obwohl ich nun mich sehr darüber geärgert hatte. um Wagners Briefe gekommen zu sein, so verflüchtigte fich schließlich mein Unmnt und ich ging zur Tages= ordnung über. Erst als die Briefe, wie gesagt, viel später nachdem ich ihr fehlen bemerkt hatte, veröffentlicht wurden, bemächtigte sich meiner die große Bitterkeit, von der ich Ihnen zuvor gesprochen hatte.

Jett erst kam es mir zum Bewußtsein, daß ich mehr als ein einfaches Undenken verloren hatte. Mein erster Gedanke mar, Wagner einen langen Brief zu schreiben, in welchem ich mich rechtfertigen wollte. Aber mein ehemaliger Dormund, dem gegenüber ich diese meine Absicht äußerte, bielt mich von der Ausführung meines Planes ab. Er meinte, ich solle den Dingen ihren Cauf lassen, ich könnte vielleicht Unannehmlichkeiten haben und es sei besser, ich rührte mich nicht. Dann wieder wollte ich Spitzer aufsuchen und diesen befragen, wieso er in den Besitz der Briefe gelangt sei. Don diesem Schritte wieder hielt mich mein Batte ab, ungefähr mit der= selben Motivierung wie mein Vormund. Später habe ich es oft bedauert, daß ich meinen ersten Gedanken nicht ausgeführt habe. Da ich mich nun gang still verhielt, so dachten die meisten wohl, ich sei vielleicht längst tot, und ich sagte mir, es ist vielleicht auch Richard Wagner dieser Meinung und es sei besser, wenn ich ihn in diesem Glauben belasse, denn dann wenigstens mußte er mit Sicherheit annehmen, daß ich an der ganzen Sache unschuldig war. Und es war mir ja einzig und allein nur darum zu tun, daß Wagner mich aus dem Spiele lasse.

"Es wundert mich immerhin, daß es nie jemand versucht hat, Ihrer habhaft zu werden. Man muß in der Tat allgemein geglaubt haben, daß Sie nicht mehr unter den Lebenden weilen."

"So dürfte es wohl gewesen sein, denn da ich selbst im Hintergrunde blieb, und niemand meinen Junamen kannte, — in den Briefen hieß es ja immer

nur "Ciebe Fräulein Bertha" — da ich ferner, als die Sache ein klein wenig in Vergessenheit geriet, allen meinen Verwandten strengstens auftrug, den Vorfall nie wieder mit jemandem zu besprechen, so dürste es eben niemandem eingefallen sein, nach mir zu forschen und mich auszuholen. Cange nachdem die Briefe versöffentlicht waren, schickte allerdings ein Herr — ich glaube es war ein Journalist — zu mir, aber da ich ihm antworten ließ, daß ich mich nicht äußern mag, so hörte ich nichts mehr von ihm."

Schade, daß Sie den Mann nicht empfingen, denn so wäre vielleicht schon damals festgestellt worden, was ich um dreißig Jahre später aus Ihrer Erinnerung herausholen muß, das dreiste Lügengewebe wäre zerzrissen worden, und die jehige Herausgabe der Spiherischen Aufsähe in Buchform hätte nie erfolgen können."

"Ja, Sie mögen recht haben. Aber das war damals nur eine einfache Anfrage, und ich war froh, daß ich nicht reden nußte. Freilich, würde mir damals jemand so freundlich zugesprochen haben, wie Sie es jett tun, ich hätte natürlich alles gesagt, was ich weiß, um die Mißverständnisse aus der Welt zu schaffen."

"Eigentlich muß ich dem Schicksal dankbar sein, daß die Spikerischen Aufsätze neuerlich erschienen sind, denn es wäre wohl sonst nie dazu gekommen, daß Sie in dieser Angelegenheit das Wort ergreisen, und es wäre Ihr Geheimnis mit Ihnen ins Grab gesunken. So aber wird eine dunkle Partie in der Lebensgeschichte Richard Wagners ausgehellt, und der

Vorteil davon ist Bottseidank viel größer und wichtiger als der Nachteil, den die Wiederveröffentlichung der Briefe, wenn überhaupt von einem Nachteile gesprochen werden kann, verursacht hat. Und nun reden wir von Wagner! Erzählen Sie mir zunächst, liebe Frau Maretschek, wann und auf welche Weise haben Sie den Meister kennen gesernt, wie sind Sie mit ihm in nähere Berührung getreten? Erzählen Sie überhaupt alles, was Sie von Wagner wissen."

"Es war zu Unfang der Sechziger Jahre. Im Botel Kaiserin Elisabeth in der Weihburggasse, das ja noch heute besteht, wohnte eine meiner Kundinnen. Daber kannte mich frau Madeleine, eine ältere Dame, die als Haushälterin im Hotel angestellt war. Eines Tages ließ mich frau Madeleine rufen, und fragte mich, ob ich in einer Stunde sechs große Seiden= tücher appretieren könnte. Es seien dies Taschentücher für einen Herrn, der Tabak schnupft, und der ungeduldig darauf wartet. Ich lieferte die Arbeit tatsächlich in einer Stunde ab, ohne aber den Besteller zu Gesicht bekommen zu haben. Frau Madeleine fagte mir dann, die Tücher gehörten Herrn Richard Wagner, der ebenfalls im Hotel wohne. Kurz darauf ließ mich Wagner selbst rufen und fragte mich, ob ich ein Sophakissen, das er in einem Caden in der Kärntner= strafe gefauft hat, nach seinen Ungaben ändern könnte. Er sei sehr geärgert, denn in allen Salons, in denen er Schlummerkissen und ähnliches kaufe, habe man fein Perständnis für das, was er eigentlich haben möchte, und so habe er denn frau Madeleine sein Leid geklagt, die ihm den Rat gab, es mit mir zu

versuchen. Als ich nun das geänderte Sophakissen überbrachte, klatschte Wagner vergnügt in die Hände und sagte: "Das ist famos! Ich schätze mich glücklich, Sie gefunden zu haben. Sie sind meine Leib= und Koslieferantin für alle Zeiten."

Von nun ab blieb ich mit Wagner bis zum Jahre 1868, in welchem ich heiratete, in ständigem Verkehr. Ausgenommen davon sind einige Wochen, nach Wagners flucht von Wien. In der ersten Zeit lieferte ich bloß seidene Hemden. Dann mußte ich verschiedene Samtbaretts ansertigen, und schließlich seidene, hochschließende Jacken und verschiedene Schlafröcke."

"Sagen Sie mir, was waren Sie denn eigentlich von Hause aus? Bei uns in Gestereich kennt man den Ausdruck Putmacherin nicht. Sie waren vielleicht Schneiderin oder Modistin?"

"Weder das eine, noch das andere, ich war Regligearbeiterin und arbeitete für Geschäfte, in denen Damenwäsche verkauft wird. Mein Geschick für Putzarbeiten wurde von der Inhaberin eines solchen Ateliers rasch erkannt, und so wurde mir, obzwar ich ein junges Mädchen war, die Aufgabe zuteil, das Taufkissen für den Kronprinzen Rudolf und versschiedene Regliges für unsere Kaiserin Elisabeth anzufertigen. Als ich zu Wagner kam, arbeitete ich bereits selbständig in meiner Wohnung, im Vereine mit einigen jungen tüchtigen Mädchen. Die Eigensschaft, in der ich für Wagner tätig war, läßt sich mit einem Worte überhaupt nicht formulieren, denn meine Tätigkeit für ihn war so mannigsach, verschiedenartig

und ungewohnt, daß ich dafür keine richtige Bezeichnung finde. Wagner lobte immer meine universelle Begabung, und gab mir Aufträge, die tatsächlich mit meinem Berufe nichts zu tun hatten. Sie werden dies aus meinen späteren Mitteilungen ersehen. Uls er nämlich nach Penzing übersiedelte, wo er, wie Sie wissen, längere Zeit in einer Villa lebte, mußte ich ihm die ganze Wohnung einrichten. Bis auf ein einziges Zimmer boten sich keine Schwierigkeiten dar, denn alle Räume wurden zwar mit Eleganz, aber doch in der allgemein üblichen Weise ausgestattet. Nur ein einziger Raum, wie gesagt, ungefähr in der Größe eines Kabinettes, wurde nach den genauesten Ungaben Wagners mit verschwenderischer Pracht dekoriert. Die Wände wurden mit Seide ausgeschlagen und rings herum wurden Guirlanden angebracht. Dom Plafond herab leuchtete eine wundervolle Umpel mit gedämpftem Licht. Den ganzen Boden bedeckten schwere, ungemein weiche Teppiche, in denen der fuß förmlich versank. Das Meublement dieses Boudoirs — so möchte ich diesen Raum benennen — bestand aus einem kleinen Sopha, einigen fauteuils und einem fleinen Tisch. Alle diese Sitzelegenheiten waren mit kostbaren Decken und Kissen, die er zumeist zum Aufstützen der Ellbogen benutte, bedeckt. Ich hatte sie alle angefertigt. Das Zimmer durfte nie von jemandem betreten werden, Wagner hielt sich darin immer gang allein auf, und zwar immer am Vormittag. Ohne daß ich ihn darum gefragt hätte, sagte er mir einmal, daß er sich in einem solchen Zimmer besonders wohl fühle, weil ihn die farbenpracht sehr zur Urbeit

anrege. Die Ausstattung dieses Zimmers nun war gang allein mein Werk. Ich stand auf der Leiter, brachte die Buirlanden an und leate an alles selber Hand an. Wagner war von allen meinen Arbeiten stets so entzückt, daß ich in der folge alles für ihn beforgen mußte. Es ist gänglich unwahr, daß ich für Wagner jemals "Utlashöschen" angefertigt batte. Er trug Atlasbeinfleider, aber reguläre Pantalons mit einer dazu gehörigen Jacke. Ich kannte auch den Grund dieser Liebhaberei, wenn es überhaupt als Liebhaberei bezeichnet werden fann, daß jemand anstatt einer Tuchhose eine Utlashose trägt. Der Hauptgrund also war, daß Wagner zu jeder Zeit ungemein viel Wärme brauchte, um sich wohl zu fühlen. Ich mußte alle Kleider, die ich für ihn an= fertigte, reich mit Watte füttern, denn Wagner flagte allemal, daß es ihn friere. Sicherlich, der Meister trieb einen gewissen Luxus, ich machte ihm recht viele Unzüge und Schlafröcke. Daß er zu den farbigen Kleidern auch ebensolche Hausschuhe haben wollte, ist ja selbstverständlich. Aber auch bei den Hausschuben kam es hauptsächlich darauf an, daß sie so schwer wie möglich gefüttert seien. Der Schuster Belia in der Wollzeile, bei dem ich die Stiefel arbeiten ließ, erflärte mir, eine so ungeheuere Masse von Del3 und Watte ließe sich an einem Cederschuh überhaupt nicht anbringen. Wagner liebte alles Weiche. Als ich bei ihm in München war, klagte er mir, daß die Möbel beim König alle so steif und hart seien, er fühle sich wie ein anderer Mensch, wenn er sich in den fauteuils seiner eigenen Wohnung nieder=

lasse, die eben alle weich gepolstert und von schmiegsamsten formen waren. Wie leicht es Wagner fror, beweist auch die Tatsache, daß selbst alle seine Straßenkleider mit dem schwersten Utlas gestüttert wurden. Was nun die vielen Kissen und bloß als Ueberwürfe gedachten Decken betrifft, so verweise ich auf die heutige Mode. Je mehr Kissen heute auf einem Divan liegen, um so hübscher sindet man das. Und während frühere Generationen in langen Tuchschlafröcken sich einhüllten, begegnet man gegenwärtig fast ausschließlich seidenen Herrensschlafröcken, reich garniert sogar, wie Sie sie in den Schausenstern großer Herrenkleider-Geschäfte überall sehen können. Und was schassen diese Leute, die jett in solchen Seidenschlafröcken herumsteigen!"...

"Sie kamen oft zu Wagner nach Penzing. Haben Sie ihn je in einem solchen Atlass oder Seidenanzuge gesehen?"

"Niemals. Weder ich noch sonst jemand. Das kann ich auf das bestimmteste versichern. Wagner baute übrigens auf meine Verschwiegenheit und hätte schon aus diesem Grunde sich mit keiner andern, sagen wir also Putmacherin, eingelassen. Ich wohnte damals noch mit meinen Eltern und zwar merkwürdigerweise in demselben Hause, in dem Sie mich jetzt sinden. Die Nachbarsleute bewunderten oft meine Urbeiten, aber niemand wußte, wer mein Austragsgeber sei. Eines Tages kam Wagner in meine Wohnung, um sich nach dem Schicksale verschiedener Bestellungen zu erkundigen. Es war bereits in der Abenddämmerung, er kam und ging, ohne daß ihn

die Nachbarschaft bemerkt hätte. Eine Schneiderin, die in meiner Nähe wohnte und die mir den guten Kunden abfangen wollte, fuhr mir einmal in einem Wagen nach, wurde aber von Wagner nicht einmal vorgelassen. Ich erfuhr dies von Wagner selbst, der noch binzufüate: "Nein. Sie treue Seele, Sie soll feine Undere verdrängen". . . Ich mußte stets sehr punktlich fein, und kam ich einmal um eine Diertel= stunde zu spät, so wurde ich an diesem Tage nicht mehr vorgelassen. Der Weg war weit, die Kommunikation schlecht, keine Stadtbahn und "Elektrische" wie heute, sondern ein Jammerkasten von einem Stellwagen, der nicht einmal ganz bis zum hause führte. Aber ich muß sagen, Wagner ließ auch mich niemals warten. Zuweilen waren seine freunde Cornelius und Taussig da, meistens um die Mittags= stunde. Wagner speiste sehr einfach und ließ mich an seinem Mahle, wenn ich mit den Underungen, die ich manchmal an den Kleidern vornehmen mußte, nicht bald fertig wurde, mit großer Liebens= würdigkeit teilnehmen. Seine Centseligkeit war überhaupt grenzenlos. Belegentlich seines fünfzigsten Geburtstages brachte ihm ein Männer-Gesang= verein ein Ständchen. In langem Zuge kamen die Sänger mit Campions und Wagner hielt vom Balkon berab eine Unsprache. Auf einem Kissen wurde ihm ein silbernes füllhorn überreicht. Man trank den besten Wein aus diesem Horn und ich mußte auch trinken, so wollte es ausdrücklich Wagner, der mich auf diese Weise por aller Welt auszeichnete. Aber bei aller freundlichkeit: Wagner war durchaus nicht

leichtfertig, prüfte genau meine Aechnungen und entsdeckte auch Irrümer, die ich dann zu berichtigen hatte.

Das hauswesen besorgten frau Verena Weid= mann, spätere frau Stocker und der Diener frang, die beide auch nach der Wiener Zeit in den Diensten Wagners blieben. Es waren zwei ehrliche Ceute, die dem Meister bis an ihr Cebensende die Treue hielten. Don diesen erfuhr ich auch, daß furz nachdem Wagner im Jahre 1864 Wien plötlich verlassen hatte, eines Tages zwei Berren in der Villa erschienen. die um jeden Preis Wagners Arbeitszimmer sehen wollten. Man wollte sie nicht einlassen, da legiti= mierten sie sich als Abgesandte König Ludwigs und erklärten, daß sie in deffen Auftrag einige Begen= stände, die Wagner ständig benützt hatte, und die absolut keinen materiellen Wert haben dürfen, mit= nehmen möchten. Jett erst wurden sie eingelassen. Sie nahmen tatsächlich blok Bleistifte, federhalter und ähnlichen Kram mit. Mit dem heimlichen Abgange Wagners kam ich in arge Verlegenheit. Ich hatte zwar Kredit in allen guten Geschäften, aber meine Rechnungen für Wagner beliefen sich auf Tausende, und ich wußte nun nicht, wie ich zu Geld kommen werde. Frau Dreneli und Franz, die ja auch ohne Geld zurückgeblieben waren, trösteten mich und meinten, der herr werde sobald wie möglich von sich hören lassen, ich möge nur das Vertrauen nicht verlieren. Ich ging nun zu dem Advokaten Dr. von Cist im Schottenhof, an den mich die beiden Dienstleute ge= wiesen hatten, und dieser sagte mir auch wiederholt,

ich möge keine Sorge haben, ich werde in kürzester Zeit Geld bekommen. So geschah es auch. Ich war wohl eine der ersten, vielleicht die allererste, deren Guthaben berichtigt wurde. Schon glaubte ich, daß es nit meiner Wirksamkeit für Wagner vorbei sei, als ich plöhlich aus München die Weisung erhielt, sosort dahin zu kommen. Wie Sie wissen, wohnte Wagner in der Briennerstraße. Ich suhr zweimal nach München, um die dortige Wohnung Wagners nach dem mir bekannten Muster einzurichten. Ich richtete also auch hier ein Kabinett ein, so wie ich es vorher geschildert hatte und wohnte zu diesem Zwecke längere Zeit im Hause Wagners."

"Aus Wien hatte ich Waren im Werte von ctwa zehntausend Gulden mitgebracht. 2luf Geheiß Wagners mußte ich inkognito reisen, in Salzburg, wo die Zollrevision vor sich ging, gab ich an, daß alle die Seidenhemden, Schlafröcke, Decken und so weiter für eine Gräfin in Berlin bestimmt seien. Meine Rechnungen wurden glatt liquidiert. Als dann Wagner nach der Schweiz übersiedelte, kam ich einmal auch nach Triebschen, wo ich zum dritten Mal die Einrichtung besorgte. Wagner war von einer rührenden Aufmerksamkeit aegen mich, schenkte mir eine goldene Kette, die ich noch heute besitze, und trug frau Stocker auf, für mein Umusement zu sorgen. frau Stocker schlug eine Candpartie vor — es war gerade um Neujahr — und wir fuhren gegen den Montblanc. Wagner, frau Stocker und ich im fond des Wagens, franz auf dem Kutschbocke. Es war ungemein lustig, Wagner war glänzend aufgelegt und machte viele

Späße. Um Abend gingen wir ins Theater. Wagner nötigte mich, vorne neben ihm Platz zu nehmen. Ceider perstand ich kein Wort, denn ich spreche nicht französisch. Wir blieben denn auch nicht lange und gingen nach Hause, wo mir dann Wagner, um für meine Kurzweil zu sorgen, auf dem Klavier vorspielte. Da fällt mir übrigens eine merkwürdige Episode aus jenen Tagen ein: Wagner hatte einen neuen Diener aufgenommen, der erst einen Tag im Bause war. Am Abend wollte der Meister ausgehen und suchte seine Brieftasche, die er in der Cade eines Tisches aufbewahrte. Die Cade war leer. Der Diener war nicht zu Hause, und wir durchsuchten nun dessen Stube, ohne jedoch das Be= suchte zu finden. Da sagte ich zu Wagner, wir möchten doch noch einmal nach dem Tische schauen. Mir fiel nämlich ein, daß meine Großmutter einen Tisch besag, der an allen vier Seiten je eine Lade aufzuweisen hatte, und da dachte ich, daß Wagners Tisch möglicherweise ebenfalls so beschaffen sei. So war es auch, denn ich fand tatsächlich sofort die Brieftasche, in derselben Cade, in die sie Wagner gelegt hatte. Der Tisch war beim Aufräumen der Wohnung einfach verschoben worden. Wagner freute fich wie ein Schneekonig, nicht weil er sich wieder im Besitze seines Geldes befand, sondern, wie er sagte, der fremde Diener von dem häklichen Der= dachte befreit sei."

"Meine Ubreise von Genf mußte auf ausdrücklichen Wunsch Wagners ganz festlich gestaltet werden. Die ganze Dienerschaft mußte mich auf den Bahnhof begleiten. In der folge sah ich Wagner nie mehr. Ich lieferte noch Einiges aus Wien, teilte ihm jedoch im Jahre 1868 mit, daß ich mich verheirate, und mein Geschäft ausgebe. Wagner schrieb mir einen herzlichen Gratulationsbrief, den ich leider auch nicht mehr besitze, denn er befand sich mit in jenem Päckhen, das mir entwendet worden war. Ich hatte noch einige forderungen an Wagner, die schon nach meiner Hochzeit berichtigt worden sind."

"Hat Ihnen der Meister alles bezahlt?"

"Jawohl, bis auf den letten Heller. Ich habe nicht das Geringste zu fordern."

Damit schloß die Unterredung, und es erübrigte mir nur noch, in einen großen Hausen von Rechnungen Einsicht zu nehmen, von denen so manche Vermerke von Wagners Hand ausweisen. Diese Rechnungen und einige Telegramme sowie mehrere Photographien, die Wagner der Frau Maretschek geschenkt hatte, bilden die heilig gehaltenen Andenken, die Frau Maretschek jeht noch besitzt.



Epilog.



Die Kronzeugin frau Bertha Maretschef, geborene Boldmaa, bat aesprochen. Aus ihrer Darstellung geht fonnenklar hervor, daß sie völlig unschuldig da= ran sei, daß die sogenannten Briefe an eine Dutmacherin in die Weffentlichkeit gelangen konnten. Die Briefe find ihr gestohlen worden, und es ist nur ein Jammer, daß Wagner dies nicht mehr erfahren Aber die Ehrenrettung dieser braven frau founte. muß unter allen Umständen vollzogen werden. Niemand wird jest mehr behaupten dürfen, daß die vielbe= sprochene Bertha gegen ihren Auftraggeber Richard Wagner eine Treulosigkeit begangen habe. Und nun will ich noch erzählen, auf welche Weise Herr Daniel Spitzer in den Besitz der Briefe gelangt ist. Sein erster Auffatz begann mit folgenden Worten: "In einem jüngst von einem Autographenhändler veröffentlichten Kataloge einer hochinteressanten Kollektion von originalen Musikmanuskripten fand ich sechzehn Briefe Richard Wagners aus den Jahren 1864 bis 1868 sonderbaren Inhalts zum Verkaufe angeboten." Diese Mitteilung war unwahr. Spiker batte diese form der Unfündigung gewählt, weil er von dem Verkäufer der Briefe um Diskretion gebeten worden war. Als vollkommen authentisch kann ich versichern, daß ein Börsenmakler namens Kafka Berrn Spiker die Briefe jum Kaufe angeboten bat, und zwar mit der Motivierung, daß ihm diese von der Dutmacherin Bertha, deren Derhältniffe fehr schlechte maren, mit dem Bemerken gum Derfaufe übergeben murden, daß ihr Richard Wagner eine Menge Beld schuldig geblieben sei und sie nun auf diesem Wege einen ge= ringen Ersat sich verschaffen möchte(!) Don Kafka, der übrigens auch schon viele Jahre tot ist, erwarb Spitzer die Briefe um den Preis von ein= hundert Bulden. Uns der Darstellung der frau Maretschek geht hervor, daß Kafka, den übrigens Alle, die ihn kannten, für unzuverlässig hielten, gelogen hat. Ich habe authentisch erhoben, daß Kafka in seinen Mukestunden auch mit Autographen Handel trieb. Er hat die Briefe zweifellos schon aus zweiter Hand erworben, und ersann die Lüge von der Bedürftigkeit der frau Bertha offenbar, um Spiger gegenüber mit größerer Autorität auftreten zu können. Auch bin ich überzeugt, daß er Spitzer nicht alle Briefe verkauft hat, die er besak, denn ich kenne einen hervorragenden Wiener Patrizier, der mir schon por vielen Jahren mitteilte, daß er ebenfalls an Bertha gerichtete Briefe Wagners sein Eigen nenne. Bei dem Umstande, daß frau Maretschek nicht in der Cage ist, anzugeben, wie groß die Unzahl der ihr ge= stohlenen Briefe sei, bei dem Umstande ferner, daß wir über den Verbleib der von Spitzer veröffentlichten sechzehn Briefe genauen Bescheid wissen, so ist es zweifellos, daß noch mehrere unveröffentlichte Briefe

Wagners an Bertha im Umlauf sind. Das, was ich hier erzähle, ersuhr ich erst nach meiner Unterredung mit Frau Maretschek. In dem Glauben, es könnte möglicherweise in ihrem Bekanntenkreise auch jener Kafka eine Rolle gespielt haben, teilte ich ihr diesen Sachverhalt schriftlich mit, worauf ich folgende Untwort erhielt:

Werter Herr Karpath!

Entschuldigen meine schlechte Schrift, ich bin zu viel erregt, da ich nie (in) meiner ganzen Tebenszeit einen Herrn Kafka gesprochen habe.

Ihr ergebene

Bertha Maretschek.

Don wem nun Kafka die Briefe erworben hat, wird sich wohl kaum mehr feststellen lassen. Es zeigt sich nur, wie zu jeder Zeit die Lüge am Werk war, wenn es galt, Richard Wagner zu verunglimpfen. Und nun muß ich noch einmal auf den unbekannten Herausgeber der Spigerischen Auffätze zurücksommen. Dieser stellt seiner Publikation folgenden Vermerk voran: "Die Originalbriefe Richard Wagners an eine Dutmacherin befinden fich im Besitze der Besell= schaft der Musikfreunde in Wien." Auch das ist nicht wahr. Als Berr Daniel Spiger die Briefe veröffentlicht hatte, wollte er sich dieser wieder ent= ledigen. Der Wiener Großindustrielle Urthur faber hörte davon und kaufte nun von Spiker die Briefe genau um denselben Oreis, den Spiker an Kaffa bezahlt hatte. faber schenkte sodann fünfzehn Briefe Johannes Brahms und den sechzehnten einem bestannten Wiener Schriftsteller. Als nun Brahms starb (1897) überging seine reiche Autographensammlung in den Besitz der Gesellschaft der Musiksreunde. Die mehrerwähnten Briefe an eine Puhmacherin jedoch waren in der Schenkung an die altehrwürdige Musiksgesellschaft nicht mit inbegriffen und sie besinden sich auch noch heute bei dem Vertreter der Brahmsischen direkten Erben, dem Hofs und Gerichts-Advokaten Dr. Joseph Reitzes.

Ehe ich zu einigen Schlußfolgerungen gelange, will ich mich noch bei einem zweiten Versmerk des Herausgebers der Spikerischen Aufsätze aufhalten. Dieser lautet: "Alle Rechte, auch das der Uebersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten." Darüber muß jeder Eingeweihte mindestens lächeln. Der betreffende Herr, der selbst Unfug getrieben hat, richtet noch Verbote auf!

Noch einiges über die Briefe selbst. Wir erfahren daraus, daß sich Richard Wagner gern in Samt und Seide kleidete. Nicht mehr und nicht weniger. Selbst wenn er es öffentlich getan hätte, so würde man eine solche Schrulle einem Richard Wagner, dem Schöpfer weltbeglückender Werke, verzeihen müssen. Nun erst, da er seiner Liebhaberei in dem verschwiegendsten Winkel seines Hauses nachging! Wer hat das Recht, in das Heiligtum von Privatgemächern einzudringen? Spitzer hatte diesen fehler begangen, und drum bilden seine Ausstätzlichen Richard Wagners, des unsterblichen

Meisters, stand auf dem Spiele, als man das Pamphlet jett wieder hervorzerrte, sondern die des Herrn Sviker. Mie hat Richard Wagner mit seinen Samtund Seidengewändern sich öffentlich gezeigt. Die Briefe an seine Dukmacherin waren privatester Natur und niemals für die Beffentlichkeit bestimmt. Nicht aus Sorge darum, daß man ihn verspotten könnte, hütete Wagner sein Geheimnis, sondern aus der tiefinnerlichen Empfindung heraus, daß er mit sich allein sein wolle in dem Augenblicke schöpferischer Gedankenarbeit, zu der er leichter angeregt war, wenn ihn Sammet, Seide, Atlas, farbe, Licht umgaben. Das Böttliche in seinen Werken, es entsprang der poetischen Stimmung, in die er sich allemal versett hatte, in seinem seidenausgeschlagenen Boudoir, das er, und nur er allein, mit kostbaren Gewändern angetan, betreten hatte. Wir wissen auch, wo wir die farbenpracht, mit der er sich umgeben hatte, wiederfinden — in seinem herrlichen Orchester, wo eine geheimnisvolle Umwandlung des berückenden farbenreichtums, an dem fich sein Auge berauschte, vollzogen hat. . . .

Se.

Willi Simon, Buch= u. Kunstdruckerei Berlin NW. 52.



Neue Richard Wagner-Literatur.

Richard Wagner's Lebensgang in tabellarischer Darstellung.

Mit einem Portrait Wagner's und Anhang:

Tabelle der hauptsächlichsten zeitgenössischen Opernwerke nach den Jahren ihrer Erstaufführung geordnet.

Herausgegeben von GUSTAV LEVY.

Preis 1 Mk.

Elegant geb. 2 Mk.

- "terliner Neueste Nachrichten" schreiben: "Die Idee, die der Herausgabe dieses reizenden Albert Niemann gewidmeten Büchleins zu Grunde liegt, ist eine sehr originelle und die Ausführung eine durchaus exakt gewissenhafte und korrekte.
- "Berliner Börsen-Zeitung" schreibt: "Das hübsch ausgestattete Buch will nicht eine Biographie ersetzen, es giebt vielmehr nur die für das Kämpfen, Leben und Schaffen Richard Wagner's wichtigen Daten in tabellarischer Form, aber in erschöpfendster Weise und unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Wagner-Forschung bis in die neueste Zeit hinein. Kurze Bemerkungen, wissenschaftliche Hinweise und eingestreute Aussprüche Richard Wagner's aus dessen Briefen und Schriften beleben die Darstellung Gerade durch diese kurze, übersichtliche Fassung ist das Buch ausserordentlich interessant und man hat nach der Durchsicht desselben ein vollkommenes Bild des taten- und ereignIsreichen Lebens Richard Wagner's und dabei ein stetes Nachschlagebuch für dieses Gebiet."
- Wilhelm Tappert schreibt: Ein guter Gedanke gut ausgeführt! Die Schrift dürfte vielen erwünscht sein.
- C. F. Glasenapp schreibt: Eine vortreffliche Schrift, welcher ich grosse Verbreitung wünsche.
- Cosima Wagner, Bayreuth, schreibt: Gründliche Kenntnis, Enthusiasmus und Fleiss sprechen aus der verdienstvollen Arbeit.
- Prof. Dr. Sternfeld, Berlin, schreibt: Ein schönes und nützliches Buch. Verfasser hat mit diesen biographischen Tabellen etwas Treffliches und Brauchbares gegeben.

Melodik und Harmonik bei Richard Wagner.

Von Professor Dr. S. Jadassohn.

Preis 80 Pfennig.

Ueber die Eigenart der Melodien und Harmonien einer so grossen, eigenen Individualität wie Wagner, der sich seine eigene Sprache zum Ausdruck eigenartiger Gedanken bildete, einen Fachmann zu hören, der als Komponist und speziell als Theoretiker einen Namen wie Jadassohn hat, ist zweifellos von höchstem Interesse. Die durch viele Notenbeispiele verdeutlichten Ausführungen bringen Wagners Musik dem allgemeinen Verständnisse näher und vertiefen den Genuss an derselben.

Verlagsgesellschaft "HARMONIE" Berlin W. Schöneberger Ufer 32.

Ein Mahnwort!

In unserer Zeit, die den Autoritäten auf jedem Felde menschlicher Leistungen mit der gebührenden Achtung und Verehrung entgegenkommt, muß es Wunder nehmen, daß das Interresse des Publikums an unseren Musikheroen nicht rege genug ist. Wir verweisen nur auf die ungezählten Biographien unserer Klassiker, die tatsächlich viel gekauft werden und ebenso auf die Knackfuss'schen Künstler-Monographien, die in Tausenden von Exemplaren verbreitet sind. Und doch ist es sicher nicht falsch, anzunehmen, daß die Persönlichkeit eines Beethoven, Brahms, Händel, Mendelssohn-Bartholdy etc. sicher ein ebenso großes Interesse erweckt, als z B. ein Böcklin, Feuerbach, Rodin oder Lessing. Wieviele unserer schönsten Stunden verdanken wir gerade der Musik, und wie gern wüßten wir manchmal, aus welcher Stimmung heraus der Komponist geschaffen hat. Da ist z. B. Joseph Haydn, der in unserer Fantasie stets nur als der "alte Havdn" lebt, und von dessen Leben in jüngeren Jahren der größere Teil des Publikums noch so sehr wenig weiß. Nicht nur das Lebensschicksal dieses großen Mannes, nein, auch der ganze Lebensund Werdegang von Männern wie Beethoven, Chopin, Schubert, Lortzing ist auch Vielen, die sich hauptsächlich mit Musik beschäftigen, fast ganz unbekannt. Ob die Schuld daran das Publikum direkt trifft, mag dahingestellt sein, jedenfalls aber ist es Tatsache, daß, wenn sich 10 Biographen Eichendorffs oder Chamissos fanden, sich noch nicht einer berufen fühlte, eine Biographie z. B. Marschner's oder Karl Loewe's zu schreiben. Es gehört allerdings auch ein größeres Verständnis und ein feineres Empfinden dazu, das Leben eines Komponisten als das eines Schriftstellers, der meist sein ganzes Inneres in seinen Werken gibt, zu schildern. Nur so ist es erklärlich, daß es bis vor wenigen Jahren von den meisten Musikklassikern nur sehr unvollständige, manchmal auch gar keine oder nur die großen dickleibigen oder vielbändigen, nur für Fachleute bestimmte Biographien gab. Die Verlagsgesellschaft "Harmonie", Berlin W. 35, hat es sich zur Aufgabe gemacht, diesem oft fühlbaren Mangel abzuhelfen und hat vor einigen Jahren mit der Publikation von Musiker-Biographien in Form eines Sammelwerkes, herausgegeben von dem kürzlich verstorbenen Prof. Dr. Reimann, einen durch seine musikwissenschaftlichen Werke weit bekannten Musikschriftsteller. begonnen. In dieser Sammlung erschienen bisher 17 Bände in einheitlichem Gewande und zwar Brahms von Prof. Reimann, Georg Friedrich Händel von Prof. Dr. Fritz Volbach, Joseph Haydn von Dr. Leopold Schmidt, Karl Loewe von Prof. Dr. Heinrich Bulthaupt, Carl Maria von Weber von Dr. H. Gehrmann, Saint-Saëns von Dr. Otto Neitzel, Albert Lortzing von Prof. G R. Kruse, Adolf Jensen von Adolf Niggli, Giuseppe Verdi von Carlo Perinello, Johann Strauß von Rudolf Freiherrn von Prochazka. Peter Tschaikowsky von Prof. Iwan Knorr, Heinrich Marschner von Dr. Georg Münzer, Franz Schubert von Prof. Richard Heuberger, Ludwig van Beethoven von Theodor von Frimmel, Robert Schumann von Professor Dr. Hermann Abert, Frederic Chopin von Dr. Hugo Leichtentritt, Mendelssohn-Bartholdy von Ernst Wolf.

Es ist ein Vergnügen, die Bände in einer Reihe vor sich zu haben. Ein weißer Leinenband mit Golddruck bildet das äußere Gewand, das Innere, wie obige Aufführung zeigt, von den berufensten Federn in leicht verständlicher, fesselnder Form, geschmückt mit vielen Porträts der betreffenden Komponisten selbst. sowie von Männern, mit denen diese in Verbindung standen, Facsimiles von Briefen und Partituren, Abbildungen der Stätten ihrer Wirksamkeit, Geburts- und Sterbehäuser, Denkmäler, Arbeitszimmer — zeitgenössische Karrikaturen, Kunstbeilagen von Prof. Max Klinger, Franz Stuck, Franz Lenbach u. A. Es ist unbegreiflich, wie die Verlagshandlung so reich ausgestattete elegant gebundene Geschenkbände zu dem erstaunlich billigen Preise von Mk. 4. - auf den Markt bringen konnte. Das Neue dieser Musiker-Biographien besteht in dem Betonen des Persönlichen. Wir erhalten nicht nur ein geistiges Bild des Künstlers, der uns geschildert werden soll, er tritt uns vor allem auch als Mensch, als Person, in voller Greifbarkeit entgegen. Diese Biographien illustrieren das Außen und Innen des Künstlers. Sie durchleuchten den Menschen, sie legen seine Organe und seine Daseinsbedingungen klar. Mit wahrhaftem Genuß können wir uns in das Wesen unseres Lieblingskomponisten versenken und lernen erst an der Hand dieser Biographien auch den Musiker als Mensch wahrhaft kennen und schätzen. Es ist beinahe Pflicht eines jeden Musiktreibenden, nicht nur die Werke eines Komponisten zu kennen und zu spielen, nein, vom Tage der Geburt an bis zu dem Moment, wo der Schöpfer der Werke, die noch jetzt unser Inneres auf das Tiefste bewegen, seine Augen schließt, sollte der ganze Lebensgang uns klar vor Augen stehen. Gibt es denn etwas Schöneres, als sich so ganz in die Person eines geistig gewaltigen Mannes zu versenken? Gibt es etwas Besseres, als Episoden aus dessen Leben mit innerstem Verständnis zu verfolgen? In unserer Zeit, wo fast jede Familie ein Klavier ihr eigen nennt, wo fast jeder gebildete Mensch selbst Musik Ausübender ist, müßte eine solche Sammlung mit wahrhafter Freude begrüßt werden.

Die beste

Musiker - Monographiensammlung

ist unstreitig die auf den

Weltausstellungen Paris und St. Louis prämiierte Illustrierte Monographiensammlung

lusiker Berühmte

Herausgegeben von

Prof. Dr. H. Reimann.

Mit vielen Illustrationen, Faksimiles, Notenbeispielen, Kunstbeilagen von Max Klinger, Franz Stuck, Sascha Schneider, Fidus, Franz v. Lenbach etc.

Bisher erschienen 17, in sich abgeschlossene Bände:

Brahms.

v. Prof. Dr. Reimann, 11. Taus. Händel,

v. Prof. Dr. Fritz Volbach, 6. T. Havdn.

v. Dr. Leopold Schmidt, 6. Taus. Loewe.

v. Prof. Dr. H. Bulthaupt, 3. Taus.

Weber, v. Dr. H. Gehrmann, 3. Tausend. Saint-Saëns

v. Dr. Otto Neitzel, 3. Tausend

v. G. R. Kruse, 3. Tausend. Jensen,

v. A. Niggli, 3. Tausend. Verdi.

v. Dr. C. Perinello, 3. Tausend.

Joh. Strauss. v. Procházka, 4. Tausend.

Tschaikowski.

v. Prof. Iw. Knorr, 3. Tausend.

Marschner, v. Dr. G. Münzer, 3. Tausend.

Beethoven, v. Dr. v. Frimmel, 8. Tausend.

Schubert.

v. Prof. Rich. Heuberger, 5. T. Schumann,

v. Dr. H. Abert, 4, Tausend.

Chopin, v. H. Leichtentritt, 4. Tausend.

Mendelssohn-Bartholdy. v. Dr. E. Wolf (Novität).

Jeder Band in hochelegantem Geschenkband 4 Mark. In Liebhaber-Einband von Prof. O. Eckmann 6 Mark.

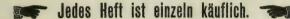
Verlagsgesellschaft "HARMONIE", Berlin W. 35.

Moderne Musiker

Eine Sammlung biographischer Essays über bedeutende Musiker der Gegenwart.

Mit vielen Portraits, Faksimiles etc.

Preis jedes Bändchens in aparter Ausstattung: 1 MARK.





- I. Arthur Nikisch von Ferdinand Pfohl.
- II. Richard Strauss von Gustav Brecher.
- III. Carl Reinecke von Eugen Segnitz.
- IV. Gustav Mahler von L. Schiedrmayr.
- V. J. J. Paderewski von A. Nossig.
- VI. Ernst v. Schuch von P. Sakolowski.
- VII. Carl Goldmark von Otto Keller.
- VIII. August Bungert von Max Chop.
 - IX. Peter Tschaikowsky von Karl Hruby.
 - X. Siegfried Wagner von Ludw. Karpath.
 - XI. Friedrich Smetana von Kreici.
 - XII. Oskar Fried von Paul Bekker.

Verlagsgesellschaft "HARMONIE" Berlin W. Schöneberger Ufer 32.

Ein Standardwerk der Musikliteratur

ist des bekannten

PROF. DR. ARTHUR SEIDL

MODERNER GEIST IN DER DEUTSCHEN TONKUNST

— Vier Vorträge: — Was ist modern?

Moderner Geist in der dramatischen instrumentalen und Tonkunst. Also sang Zarathustra.

Moderne musikalische Lyrik

enthält dieses hochbedeutsame Werk, welches in keiner auf Vollständigkeit Anspruch machenden Musik-Bibliothek fehlen darf.

Das schön ausgestattete Werk ist überall glänzend rezensiert und kostet broschiert M. 3,50, elegant gebunden M. 4,50.

AUS DEN KRITIKEN:

FR. BRANDES schreibt darüber im ,,Dresdner Anzeiger": "Der ebenso charakterfeste wie geist volleVerflasser gibt in durchaus eigen-artiger Darstellung einen Ueber-blick über die geistige Ent-wickelung auf musikalischem Gebiet seit Wagner. – Einer rein technischen Fachkrittelei ist der Leser bei Seidl nicht ausgesetzt. Bei einem Thema, wie dem vor-liegenden, muss der Nachdruck ja unwillkürlich auf den "Geist" fallen."

Das "Magazin für Literatur" schreibt u. a .: "Das Werk charakterisiert Seidl als einen Schriftsteller, der

Seidl als einen Schriftsteher, der seine Zeit wohl verstanden hat und vielleicht noch mehr die Bedürfnisse derselben." Die bekannte Tageszeitung, Deutschland" in Weimar schreibt: "Die heutige "Zukunftsmusik" ist eine wesentlich andere geworden, als ehedem, dasie noch Wagner's Kunstwert der Zukunft war. Die vorstehe werk der Zukunft' war. Das vor-nehm ausgestattete Buch des durch seine Arbeit am "Nietzsche-Archiv' und durch seine Richard Wagner-Publikationen bekannten Verfassers, dem u.a. Richard Strauss seine bedeutendsten Schöpfungen (z.B.,TillEulenspiegel')

widmete, gibt in zwanglosem Auf- und Widmete, giotin zwangiosem Aui-und Herausgreifen einiger wesentlicher, gewichtiger Hauptpunkte durchaus freie, geistvolle Be-trachtungen, die das "moderne Wesen' der Musik verstehen und würdigen lehren!" Dr. G. MANZ schreibt in der "Täg-

lichen Rundschau": "In dem überaus temperamentvollen Werk geht ein polemisches Donnerwetter nieder. Der bekannte Verfasser er-scheint als ein Kämpe und Wortführer jener musikalischen Kreise, die die musikalischen Kreise, die die musikalische Sezession nach Wagner's Tod darstellen. Die mit bewundernswerter Sachkenntnis niedergelegten Tatsachen-Forschungen
Seidl's werden für jeden künftigen
Geschichtsschreiber der deutschen
Musik im 10 Lebebunder.

Musik im 19. Jahrhundert von hervorragendem Wert sein!* Professor Dr. OSC. BIE schreibt in der,, Neuen Deutschen Rundschauss: "Ich stelle Seidl's Bücher - auch dieses! - stets in das mittelste Fach des Regals, weil man sie braucht! Seidl ist der trefflichste Material-sammler, der je da war. Man müsste ihm die Monumenta Musicae

übergeben."

Zu beziehen durch iede Buchhandlung oder direkt von der

Neue Beethoven-Literatur!

L. van Beethoven Biographie

von

Dr. Theodor v. Frimmel. Mitca.60Illustrationen, Porträts, Faksimiles, Kunstbeilagen und Bildern von

Franz Stuck, Max Klinger, Sascha Schneider etc.

6.-10. Tausend.

Preis in hocheleg. Geschenkband
4.— Mark

Liebhaber-Prachtband 6, - Mark

Als ein Band der rühmlichst bekannten Monographiensammlung "Berühmte Musiker" vereinigt die Arbeit Frimmels gediegene gründliche und zuverlässige Bearbeitung bei glänzender Darstellungsweise verbunden mit den Vorzügen jener Sammlung: elegante Ausstattung,

vorzügliches Illustrationsmaterial, wohlfeiler Preis.

Beethovens Brevier

von

Ludwig Nohl.
Preis geheftet 2,50 Mark
" gebunden 3,50 "

Ein Brevier im zweifachen Sinne des Wortes. Eine kurze Uebersicht über die Hauptwerke Beethovens, sowie eine Anleitung zum verständnisvollen Genuss derselben. Für Musikliebhaber wie Studierende unentbehrlich.

Beethovens "Missa solemnis"

von

Prof. Dr. Richard Sternfeld.

Mit zahlreichen Notenbeispielen!

Preis 1,50 Mark.

"Vossische Zeitung" schreibt:
"Bei der technischen und ästhetischen Zergliederung der "Missa"
sind der eindringende musikalische Scharfsinn und die liebevolle Genauigkeit nicht genug zu loben ..., In den Kapiteln "Geschichtliches" und "Zum Verständnis der "Missa" wirft der Verfasser öfters seine Netze sehr weit aus, um Beziehungen einzufangen, Analogien herbeizuziehen, und das gibt seinen Ausführungen einen Gesichtskreis von weitem Umfang! Sternfelds Buch ist weitaus das beste, was über die Missa solem nis bisher geschrieben worden."

Eine stille Liebe zu Beethoven

Nach dem Tagebuche einer jungen Dame von Ludwig Nohl.

Preis geheftet 2,50 Mark ,, gebunden 3,50 ,,

Eine Zeitgenossin Beethovens, durch täglichen Verkehr mit dem Meister im Hause ihrer Eltern eine glühende Verehrerin desselben geworden, hat, eine stille Liebe im Herzen tragend, ihre Eindrücke dem verschwiegenen Tagebuche anvertraut. Ein Werk von grosser historischer Bedeutung und einen ganz eigenartigen Genuss gewährend.

Verlagsgesellschaft "HARMONIE", Berlin W. 35

Wichtiges für Musikfreunde!

Musikal, Rückblicke

von Prof. Dr. Heinr. Reimann. 2 Bde. brosch. M. 6.—, in Geschenkband M. 7.—.

Von der gesamten Kritik als von allgemeinem, bleibendem wissentschaftlichem Interesse anerkannt.

Als gewandter Stilist gibt hier der in musikalischen Kreisen weit bekannte Bibliothekar der Kgl. Bibliothek seine in mehr als 20 Jahren gesammelten Studien und Forschungen sowie seine Erinnerungen in folgenden Abschnitten: Psychologie und Musikästhetik. Ein Berliner Musiktheoretiker und Kritiker aus d. 18. Jahrh. Franz Schubert. Eine "klassische" Liedfälschung. Beethoven und Graf Oppersdorf Die erste Aufführung von Meyerbeers "Robert le Diable". Gioachino Rossini. George Sand u. Chopin. Jenny Lind. Adeline Patti usw.

Meister des Klaviers.

Vorträge über Klavier-Kompositionen von **Anton Rubinstein.** Mit 2 Bildnissen A. Rubinsteins. Preis M. 2.50.

Das populär gehaltene Werk behandelt in geistreicher Weise die Entwickelung der Klavier-Komposition seit Erfindung des Instruments bis auf die neueste Zeit und bietet eine Fülle des Interessanten und Anregenden für jeden musikliebenden Laien. Ein musiklisches Glaubensbekenntnis Rubinsteins, in dem er seine Meinung über alle bedeutenderen Komponisten ausspricht und seine Gefühle und Emplindungen in treffendster Weise charakterisiert und begründet.

Musikal. Erinnerungen

a. d. Nachl. v. Peter Tschaikowsky.

Mit 2 Bildn. Tschaikowskys.

Brosch. M. 2.50, in Geschenkband M. 3.50.

Tschaikowsky behandelt u. a. seine Konzertreisen in Deutschland, seine Erlebnisse in Berlin, Leipzig, Hamburg und Bayreuth bei Eröffnung des Festspielhauses 1876, erzählt Interessantes über seine Bekanntschaiten mit zeitgenössischen Künstlern wie Brahms, Liszt, Bülow, Grieg, Reinecke, Nikisch u. a. Es folgen anregende Essays Tschaikowskys über Berlioz, Verdi, Schumann, Brahms, Wagner, Rimski-Korsakow u. a. – Hochinteressante, spannende Lektüre

Opernabende

von Max Kalbeck. Studien zur Geschichte und Kritik der Oper. 2 Bde., ca 500 Seiten! Mit 16 Porträts in Phototypie als Kunstbeilag. M. 6.—.

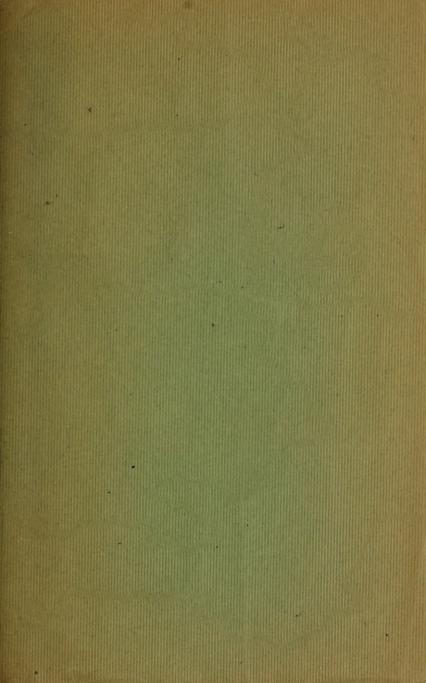
"Hanslick u. Kalbeck haben mancherlei Gemeinsames: Sie sind Meister des Stils, und ihr Blick reicht beträchtlich über das Kunstgebiet hinaus, mit dem sich ihre Opernbücher beschäftigen usw.

Norddeutsche Allg. Ztg.

"Kalbeck, dessen stillstische Feinheit nicht gerühmt zu werden braucht, steht musikalisch wie ästhetisch auf dem Standpunkt Hanslicks, mit dem er auch die geistreiche, im besten Sinne feuilletonistische Darstellungsart gemein hat, usw."

Berliner Tageblatt.

Verlagsgesellschaft "Harmonie", Berlin W. 35.





PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

ML 410 WlA398 Karpath, Ludwig
Zu den Briefen Richard
Wagners an eine Putzmacherin

Music

